



# laissez-vous conter

les Pyrénées Cathares, pays d'art et d'histoire

## L é r a n

### Eglise paroissiale du Saint-Sacrement

Elle remplace, hors les murs, l'église Saint-Martin qui était située à l'intérieur des murs de la ville. Bien qu'attestée en 1497, son style néo-gothique et son ampleur (chevet à pans coupés, nef à trois vaisseaux, tribune) renvoient aux travaux du XIX<sup>e</sup> siècle. Ceux-ci ont été largement financés par les de Lévis qui, comme d'autres grandes familles de cette époque, reviennent dans leurs propriétés de campagne et agrandissent l'église du village. Leurs armoiries, ainsi que celles de leurs alliés, parfois infidèles, sont omniprésentes dans l'édifice : vitraux, chapiteaux de colonnes, stalles, porche occidental, etc. Contrairement aux usages habituels, ce bâtiment n'est pas orienté (le chevet est tourné vers l'ouest).



Chœur de l'église

*Amai foguès atestada en 1497, l'estil neogotic e la grandor de la glèisa (cabec de pans copats, nau de tres travadas, tribuna) remandan a las òbras del sègle XIX. Foguèron per bona part pagadas pels de Levis que lors armas son omnipresentas dins l'edifici : veirials, capitèls de columnas, forma, pòrge, etc. Los veirials foguèron realizats pel tolosan L.V. Gesta.*

*Although referred to in 1497, the size and the Neogothic style of the church (chevet with canted walls, three-bay nave, pulpit) are indicative of the building works of the 19th century. These were mainly financed by the Levis family ; their coat-of-arms is to be found throughout the building : stained glass windows, capitals, stalls, porch etc. The stained glass windows were made by L.V. Gesta of Toulouse.*

*Esta iglesia aparece ya mencionada en 1497 pero su estilo neogótico y sus dimensiones (cabecera achaflanada, tres naves, tribuna) recuerdan las transformaciones del siglo XIX que fueron costeadas por la familia de Lévis cuyo escudo hallamos con profusión en todo el edificio: vidrieras, capiteles, coro, pòrtico, etc. Las vidrieras son obra de L.V. Gesta, de Toulouse.*

Les vitraux ont été réalisés par Louis Victor Gesta. Ce maître verrier toulousain, actif de 1852 à 1894, fait partie des "artistes industriels". Spécialisés dans les productions dites "archéologiques", ils reprennent des formules médiévales. Les saints apparaissent soit en pied, inscrits dans un décor architectural gothique ; soit en buste dans des médaillons quadrilobés ou encore dans une mandorle.

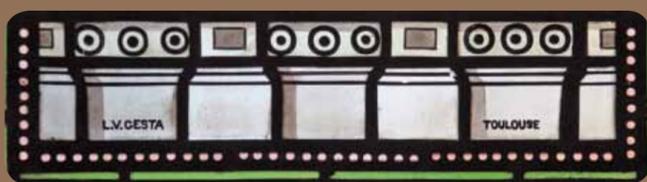
Photos © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes



Représentation des armoiries de la famille de Lévis-Lérans, pilier de la nef (détail)



Armoiries de la famille des Lévis-Lérans-Méroude, vitrail (détail)



Signature de L.V. Gesta, vitrail (détail)

Carte des Basses Pyrénées vers 1720 (détail). Orientée sud/nord pour les besoins militaires. (ministère de la défense, cote J10C1343)

